



Article

International Journal of Kurdish Studies

(ISSN:2149-2751)

5 (1), pp. 213 – 236

<http://www.ijoks.com>**Economic conditions in the province of Erbil since the late Ottoman rule****Mahdi Mohammed QADER¹ & Fatah Bahram KHADER²****Received:** Aug 06, 2018 **Reviewed:** Dec 06, 2018 **Accepted:** Dec 28, 2018**Abstract**

Since the late nineteenth century and the beginning of the twentieth century, Erbil has been the administrative district of the province of Mosul. The fertility of its soil, its climate, and its location was economical and prestigious — its inhabitants have relied on agriculture to secure their lives. As they were interested in the production of some of the crops and crops that this research focused on in quantities and varieties of those products and crops accurately. Some were self-sustaining, such as wheat, barley, rice, as well as some other cash crops like tobacco and cotton. In addition, it has also been interested in the production of fruits and livestock. There is no doubt that each of these economic journals did not depart from natural and human problems and obstacles, And it was found to have affected the quantities and varieties of products and crops, and this has a negative impact on the lives of farmers.

As for the financial struggle in Erbil, the established financial system was the same as that which existed during the days of the Ottoman Empire. In addition to the archaic system, the Baathist regime had taken over Kurdish society — The lands of Erbil were divided into different types depending on the royal stratification of the Ottoman Empire, In the last section of this paper, we discuss the circumstances surrounding the residents of Erbil in the years of the First World War.

We have relied on sources from the Ottoman Empire, the British government, and a number of Kurdish and Arab sources.

Key words: Economic conditions, Province of Erbil, Ottoman Empire, British governments, Kurdish**Recommended citation:**

Qader, M. M. & Khader, F.B. (2019). Economic conditions in the province of Erbil since the late Ottoman rule. *International Journal of Kurdish Studies* 5 (1), 213 – 236 DOI: [10.21600/ijoks.516506](https://doi.org/10.21600/ijoks.516506)

¹Prof., Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq. E.mail: mahdi.muhammad86@yahoo.com.

²Correspondent Author: Assistant Lecturer and PhD student, Salahaddin University, Erbil, Kurdistan Region, Iraq. E.mail: fatahlak@yahoo.com, ORCID NO: <https://orcid.org/0000-0002-7184-7298>

دای عو سمان یتەولەد یکان یەتە ئۆکەل رێولەهە یزاهق یئە باپ وور یخۆپ ارود

م.ی. فتاح بهرام خضر⁴

پ.د. مهدي محمد قادر³

پێشەکی :

بە درێژایى قوئاغەکانى مێژووى مرۆفایەتى، هەولدان بۆ دابىنکردنى بژبۆى ژيان و خۆشگوزەرانى يەك لە گرنگىرین ئامانجەکانى مرۆف بوو، وە سروشتى مرۆفیش وایە هەمیشە هەولەدات بگات بە پلەى بالاتر بەتایبەت بۆ مسوۆگەرکردنى دەستکەوتى دارايى و فەراهەمکردنى ئابوورىەكى شایستە بۆ بەسەربردنى کاتیکى شاهانە لەژيانیدا، هەرلەبەر ئەمەیه هەر لەکۆنەوه تا رۆژگارى ئیمرو، بارودۆخى ئابوورى بە يەك لەو پێوهەرە سەرەکیانە دادەندرێت کە ولاتیکى سەرکەوتوى پێ هەلەسەنگیندرى، هاوکات رەمزو نیشانەى زیندووى تاکەکانى ئەم ولاتەش نیشان دەدات .

پێوستە ئەوەش بزانی کە بارودۆخى ئابوورى کارىگەرى و پەيوەندى بەسەرچەم لایەنەکانى تر هەیه، لەهەر ولاتیک گرتنى ئابوورى لەئارادابوو، نیشانەى ئەوەیه ئەم کۆمەلگایە لە بارودۆخیکى ناسەقامگىر بوو رەنگدانەوهى لەسەر بارودۆخى سیاسى و کۆمەلایەتى و رۆشنیبریش دەبێت.

قەزای هەولێر لە رووى کارگىریهوه لە کۆتاییهکانى سەدهى نۆزدههەم و سەرەتای سەدهى بیستەم قەزایەك بوو سەر بە ویلايهتى موسل، پینگەیهكى ئابوورى بەرچاوى هەبوو، زۆریهى دانیشتوانەكەى بۆ دابىنکردنى پێداویستیهکانى ژيانیان پشتیان بە کشتوکارکردن چاندنى بەرھەمە کشتوکارلیهکان بەستوو .

لیکۆلینەوه لە مێژووى ئابوورى قەزای هەولێر لەکۆتاییهکانى دەولەتى عوسمانى گرنگی و بایەخى خۆى هەیه لەبەرئەوهى لەرابردوو مێژوونوسە کوردەکان و لە ئیستاس لە ناوەندە ئەکادیمیەکان هیچ توژینەوهیهك لەوبارەیهوه نەنوسراوه وە ئەو توژەرانەى لەبارەى بارودۆخى ئابوورى کوردستان نوسیویانە ژمارەپان لەچەنچەکانى دەست تێپەرناکات، ئەوانیش زیاتر سەرنجیان خستۆتە هەموو کوردستان نەپیراوانەتە سەر زەقکردنى بارودۆخى ئابووى قەزای ناحیهکان و شارو شارۆچکەکان

ئەم لیکۆلینەوانەش بایەخى خۆى هەیه بۆ بەدیارخستنى رۆلى ئابوورى ئەم قەزایهیه لە مێژوودا کە پەيوەندى داھاتووى ئابوورى شارەكەش هەیه وەك ئابوورى ناسى بەناوبانگ ئادەم سمیس لە کتیبە بەناوبانگەكەى "سامانى نەتەوهەکان" لەبارەى گرنگی توژینەوهى ئابوورى دەلیت " گرنگی لیکۆلینەوهى ئابوورى لەوهدايه کە بایەخ بەو توژنەوانە دەدات لەپێناو زیاد کردنى سامانى نەتەوهەکان ."

سنورى لیکۆلینەوهکە بەشیوهیهكى گشتى باس لە بارودۆخى ئابوورى قەزای هەولێر، بەلام بەشیوهیهكى ورد زیاتر چەریوبینەتەوه لە باسکردنى بارودخى ئابوورى قەزای هەولێر لەسەرتاکانى

³ Professor at the University of Salahaddin – Erbil.

⁴ Assistant Lecturer and PhD students at Salahuddin University – Erbil

سەدەدی بیستەم تا کۆتایی دەولهتی عوسمانی، رەنگە لەهەندێ شوێن بایەخی باسەکه وای خواستبێت ئەم تخبەمان بەزاندبێت گەرابینەتەووە بۆ کۆتایەکانی سەدەدی نۆژدە بەلام بەشیوەیەکی گشتی تیکرای سنوری باسەکهمان لەماوەی میژووی سێ دەیه تێپەر ناکات .

لێکۆلینەووەکان پێک هاتوووە لەچەند تەوەرەیهک پێک هاتوووە تەوەرە یەکه تاییهتە بە باسکردنی جوگرافای قەزای هەولێر، وەك شوێنی جوگرافیا و ئاوههوا و تۆبۆگرافیا و گرنگترین دەشتهکانی، لەتەوهری دووهم سەرنج دەخەینە سەر کشتوکال و بازرگانی، لەم تەوهرەیهمان بەچەند ناوینشانێک باس لە گرنگترین بەرھەمە کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر دەکەین کە ئەوانیش پێک دێن لە بەرھەمە بژۆیەکان، بەرھەمە زەختینەیهکان، بەرووبومی میوه، بەھەمە نازەلیەکان، هاوکات لە دواباسەکانی ئەم تەوهرەیهمان سەرنج خراوەتە سەر گرتە کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر، لەتەوهری سیەم تیشک خراوەتە سەر سیستەمی دارایی عوسمانی و پەرەنگدانەوی لەسەر قەزای هەولێر، تەوهری چوارەممان تاییهتە بە شیکردنەوی جۆرەکانی مولکداری لەقەزای هەولێر و لەدوا باس سەرنج خراوەتە بارودۆخی ئابووری قەزای هەولێر لەسالانی چەنگی یەکهمی جیھانی .

بۆ ئەنجامدانی ئەم توێژینەووەیە چەندین سەرچاوەی رەسەن و توێژینەووەی زانستی وەرگیراوە، سەرچاوەکان هەمەچەشن و فرەزمانن، لەسەرئووی هەمووبانەووە سالنامەکانی ویلایهتی موسڵ کە بایەختکی میژوویی یەكجار گرنگیان هەیهو بلاوکراوەی فەرمی دەولهتی عوسمانی بوون، ئەووی لەسالنامەکان باس کرابێت سەبارەت بەلانە جۆراوجۆرەکانی ئابووری قەزای هەولێر لیتۆژ سوودی لێوەگرتوو، هەروەها لەدوای ئەووش کتیبە پربایەخەکی توێژەری بەناوبانگی تورک (د. باکوری عێراق 1831-1914 OSMANL DONEMINDE KUZEY IRAK سینان) بەناوینشان (لەسەردەمی عوسمانی 1831-1914) کە توێژەر بە پشت بەستن بە بەلگەنامەکانی دەولهتی عوسمانی بەشیوەیەکی زانستی و شەن و کەوی بارودۆخی ئابووری لیاو و قەزاکانی باکوری عێراقی کردوو، هەندێ لە نووسینەکانی پەيوەستن بە بارودۆخی ئابووری قەزای هەولێر . بەتایبەت لەبارە یاری بەرھەمە کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر، کە بەشیوەی داتا و ئامار دیناوە، وە لەبەرئەووی هیچ سەرچاوەیەکی تر بەوشیوەیە بە وردی باسی برو جۆری بەھەمە کشتوکالیەکانی قەزای هەولێر نەکردبوو بۆیە ئێمە لەباسکردنی بەرھەمە کشتوکالیەکان کتیبەکە (د. سینان) سەرچاوەی سەرکیمانە کە پشتمان پێبەستوو، هەروەها راپۆرتەکانی (کە هاوکاتی IRAQ ADMINISTRATION REPORTS 1914-1932 ئیدارە ی بەریتانی لە عێراق) رووداوەکان بوون بێگومان ئەم راپۆرتانەش بایەخی تاییهتیان هەیه، لەپال ئەو سەرچاوانە سوود لە چەند کتیبکی کوریش وەرگیراوە کە هەندیکیان لێکۆلینەووەی زانستی و لەچوارچۆیە رێبازی زانستی لەنووسنی میژوودا نوسراون وەك کتیبەکە (نەھرۆ محەمەد قادر) بەناوینشان (هەولێر لەنیوان سالانی 1918-1926) کە توێژەر بەشیوەیەکی زانستی ورد لێکۆلینەووەی لە بارودۆخی هەولێر کردوو لەو ماوە میژووییە .

بێگومان لێکۆلینەووەی ئابووری پێویستی بە ئامار و داتای ئابووری هەیه لەبەرئەووە سەختترین ئاستەنگ کە رووبەرمان بەو کەمی سەرچاوە بوو، وە ئەو سەرچاوانە کە بەزمانەکانی تریش هەبوون، دەست کەوتن و وەرگیران بۆ زمانی کوردی جگە لەماندوبوون پێویستی بەکاتیکی زۆر هەبوو .

لەکۆتایدا پێویستە ئەووە لەبەرچاو بگرین کە ئەم کارە بێ کەم و کوری ناییت، بەلام بەھیوام کارێکی زانستی بەسودم پیشکەش بە خوێنەرانی کرێت .

بەكەم : ھەلومەرحى جوگرافى :

ھەولپەر بەپى ھەلكەوتەى جوگرافى لە سەرەتای سەدەى بىستەم قەزايەك بوو سەر بە لىواى موسل لە باشوورى رۆژھەلاتەو بە قەزای كۆبەو رانیەو لە رۆژئاواو بە سنجەقى موسل و لە باكورەو بە قەزای رواندز دەوردراو، روبرارى زاب لە موسل جىاى دەكاتەو لە گەل قەزای رواندزىش دۆلى بەستۆرە جىايان دەكاتەو و لە باشوورى رۆژئاواى ناحىەى ئالتۆن كۆپرى ھەيە (موسل ولايتى سالنامە، 1312هـ / 1894م، ص 168) ئەم دابەشبوونە تا كۆتايى دەولەتى عوسمانى ماوەتەو (قادر، 2013 ل 14)، دواى دامەزراندنى شانشىنى عىراق لەسالى 1921، ھەولپەر لەسالى 1923 بوو بە لىوايەكى سەر بەخۆ بەپى نەخشەى شانشىنى عىراق دەكەوتە ئەوپەرى باكورى عىراق و لەسەر ھىلى پانى (35) باكور و ھىلى درىژى (22، 42) رۆژھەلات، شارەكە بە (390م) لەئاستى رووى دەرياوە بەرزە (حسین، 2002، ص 34)

لىواى ھەولپەر بە لىواكانى موسل و كەركوك و سلیمانى دەوردراو، لىواى موسل بە دوورى (78) كم لە رۆژئاواى شارەكەيەو مەلەندىكى سەرەكى ئابووبى يە لەگەل شارەكانى ترى باشوورى كوردستان، لىواى كەركوك بە دوورى (90 كم) لە باشوور و لىواى سلیمانى بە (196 كم) دەكەوتە رۆژھەلاتى ھەولپەر و قەزای دەھۆك بە (156 كم) لە باكورى شارەكەيە، رووى سنورى نۆدەولەتەو لە باكور و رۆژھەلات لە سنورى لەگەل ولاتى ئىرانەو ھەيە لەرنگەى (ھاملتۆن⁽⁵⁾) بەشارەكانى ئورمىەو تەبرىز بەستراو تەو (حسین، 2002، ص 66). ھەلكەوتەو شونى جوگرافى گرنگى و تايەتمەندى خۆى ھەيە كە بوو بە فاكترى ئاسانكارى بۆ پەيوەندەكانى بازرگانى لەگەل شارەكانى عىراق و ولاتى ئىران (الجنايى، 1987، ص 20)

ھەولپەر ئاوەھواى دەريای ناوەراستى ھەيە، لەھاویندا گەرم و لە زستان ساردو باراناويە لە ناوچە چيايەكانيدا بەفرىشى لیدەبارت بەتايەت چياكانى (اسماعیل، 2006، ل 119)، بە پى چياوازی رۆژەى باران بارین لە سالێك بۆ سالێكى تر رادەكەى جياو بەلام دەكرى بلىن بەتیکراى رۆژەى باران بارین لە نيوان (200-400) ملم دايە (چىچۆ، قادر، 1985، ل 47)

لە رووى تۆبۆگرافى ھەو دەشتىكى فراوانى ھەيە كە خاكەكەى بۆ كشتوكال بەپیت و لەبارە، ھاوكات دەولەومەندە بە ئاوى ژىر زەوى (اللجنە الاعلامیە لمەرجان يوم محافقە اربيل، 1987، ص 16).

دەشتى ھەولپەر پێك دێت لە ھەوزىكى فراوان داپۆشراو بەنیشتەنى زىرو قورو چەو لم بەرزو نزمە لەگەل بوونى دۆلىكى بچوك بۆ دابەشکردنى ئاو لە نيوان زى گەورەو بچوك (مستەفا، 2008، ل 15) سنورى ئەم دەشتە ھەرچوار لای شارەكەيان داو، لە باكورى رۆژھەلات تا باشوور بەدرىژايى (30) كم و بەپانى (24) كم و بەدەشتى ھەولپەر ناسراو، لەشيوەى چەماو دايە چياى دیدەوان دەكەوتە بەشى رۆژئای شارەكەو بەرزايەكانى زورگەزراو دەكەوتە باشورى (غەفور، 2005، ل 42)، چياى قەرەچوگ بەشى باشوور و رۆژئاواى دەشتى ھەولپەر پێك دینى و لەگەل چيايەكە درىژدەپیتەو تا دەگاتە شارۆچكەى گۆنر و بەشى لە باشوورى رۆژئاوا درىژدەپیتەو تا دەگاتە سەر زى گەورە (عبدالقادى، 2012، ل 15) بەشى باكورى دەشتى ھەولپەر دەپیت بە دوو

(5) ھاملتۆن يەكێك بوو لەو ئەندازيارە بئىتانيانەى سترتشرستى ئرۆدەى دروستکردنى ریطاى ھەولپەر – حاجى ئۆمىران (سنورى ولاتى ئىران) ى كردووە، ئرۆدەكە لە سالى 1927 دەستى ئىكراو تا سالى 1932 بەردەوام بوو، درىژى ریطاكة (185 كم) بوو بە درىژترين و سەخترين ریطاى سنورى لىواى ھەولپەر دادەندريت، تىضووى ریطاكة (200,000) ئاوتەدى ئەستەرلینى بوو بۆ زانیارى زياتر بروانە، ا.م. ھاملتن، ریطاىكە بە كوردستاندا، و، عەلى عەبدولرحمان عەسكەرى، ضائخانەى موكریان، ھەولپەر، 2013، ل 342.

بهره‌مه دانه و تله‌یه‌کان وهك گهنم و جو و برنج له پيشه‌نگی بهره‌مه كشتوكايله‌كانی هه‌ولپرو ده‌وربه‌ری دین، سه‌رچاوه‌یه‌ك به پشت به‌ستن به به لگه‌نامه‌كانی ده‌وله‌تی عوسمانی، له‌سالی 1906 نامازه به یووو جوو و روو به‌ری داچیندراوی قه‌زای هه‌ولپرو به‌به‌راورد له‌گه‌ل چه‌ند قه‌زایه‌کی تر (له‌م خشته‌یه روونکراوه‌ته‌وه

(Marufoglu 1998، p186)

روو به‌ری داچیندراوی گهنم و جو له قه‌زای هه‌ولپرو چه‌ند قه‌زایه‌کی تر له‌سالی 1906

| قه‌زا | روو به‌ری به | بره‌ره‌مه به (کیله) ⁶ | روو به‌ری به | بره‌ره‌مه به به کیله | روو به‌ری به | بره‌ره‌مه به به کیله |
|----------|--------------|-------------------------------------|--------------|-------------------------|--------------|-------------------------|
| | دوئم | | دوئم | | دوئم | |
| | گهنم | | جو | | برنج | |
| هه‌ولپرو | 100.000 | 480.000 | 50.000 | 24.000 | 460 | 8000 |
| رواندز | 10.000 | 50.000 | 4000 | 24.000 | ----- | ----- |
| کووسنجق | 20.000 | 60.000 | 15.000 | 90.000 | ----- | ----- |
| رانیه | 30.000 | 180.000 | 15.000 | 90.000 | 1.600 | 16.000 |

ئه‌وه‌ی له‌م خشته‌یه بۆمان ده‌رده‌که‌وئت ئه‌وه‌یه که روو به‌ری داچیندراوی گهنم و جو له‌قه‌زای هه‌ولپرو له هه‌رسێ قه‌زاکه‌ی تر زیاتره به‌لام برشته‌ی بهره‌مه به‌به‌راورد له‌گه‌ل روو به‌ری داچیندراو له ئاستیکه‌ی نزم ده‌رده‌که‌وئت، چونکه ریزه‌ی بهره‌مه‌پینانی گهنم و جو له‌قه‌زای هه‌ولپرو (ده‌شته‌ی هه‌ولپرو) به‌جووتیک بووه دوا‌ی دا‌بینکردنی پیداو‌یستیه ناو‌خۆ‌یه‌کان پره‌وانه‌ی شاره‌گه‌وره‌کانی وه‌ك به‌غدا کراوه (موسل ولایته‌ی سالنامه‌سی رسم‌یسیدر، 1330ه / 1912، ص 280) هه‌ر بۆیه ده‌توانین ب‌پین ریزه‌ی باران بارین فاکته‌ری سه‌رکی بووه که کاربگه‌ری له‌سه‌ر بره‌ره‌مه کردووه هه‌روه‌ك دیلو ئاره‌ه‌ی له‌باره‌ی بره‌ره‌مه‌ی گهنم جو له‌هه‌ولپرو ده‌لیت "له‌ و سالانه‌ی که باران پ‌یوست دا‌باریوه له‌ ده‌شته‌ی هه‌ولپرو یه‌ك ده‌نگ گهنم له‌ زه‌وی وه‌رد 10-15 ده‌نگ ده‌کات له‌ زه‌وی ته‌راوز 8-10 ده‌نگ ده‌کات، له‌ده‌شته‌ی قه‌راج ئه‌گه‌ر سا‌له‌که‌ی به‌باران ب‌یت (یه‌ك بۆ سی) و (یه‌ك بۆ چل) ده‌کات.. " (های، 2010، ل 102).

جینگای باسه ئه‌و گهنمه‌ی له‌هه‌ولپرو و ده‌وربه‌ری بهره‌مه هاتووه یه‌که‌یه له‌ باشترین جوورکانی گهنم به‌به‌راورد له‌گه‌ل ناوچه‌کانی تری عێراق، ئه‌ویش دوو جوو بووه، (په‌شگول) که بۆ دروستکردنی ساوه‌ر به‌کارهاتووه، جووری دووه‌میش پ‌یی وراوه گهنمی (قه‌نده‌هاری) بۆ دروستکردنی ئارد به‌کارهاتووه (قادر، هه‌ولپرو 1914-1930، ل 45). له‌قه‌زای هه‌ولپرو گرنگی به‌چاندنی برنج دراوه به‌لام بهره‌مه‌پینانی به‌شپ‌وه‌یه‌کی فراوان نه‌بووه به‌لکو سنور داربووه زیاتر ئه‌و بنه‌مالانه چاندویانه که ئاوی تایبه‌تیان هه‌بوو له‌به‌رئه‌وه‌ی برنج بۆ بهره‌مه‌پینانی بریکه‌ی زۆر ئاوی پ‌یوسته‌ قادر، هه‌ولپرو 1914-1930، ل 46). له‌ ده‌شته‌ی و

کیله یه‌که‌یه‌کی ئیوانی دانه‌ویله بووه، یه‌ك کیله بترامبتر (812,5) بووه، ئیوانه‌ی کیله که له‌هه‌ولپرو ب‌کارهاتووه ده‌طه‌ر پ‌ته‌وه بۆ یه‌که‌ی⁶ ئیوانه‌ی نیمامی نه‌بوو حه‌تیغه‌ که یه‌ك کیله دوو رطلة ی عێراقی بووه، یه‌ك ته‌غار دانه‌ویله بترامبتر (30) کیله بووه. بروانه‌ خلیل علی موراد، دفتر تحریر مفصل واجمال ولایه‌ آرییل، آرییل، 2015، ص 37.

باشترین جوگی به کار دینن ". (های، 2010، ل 105) بهرهمی توتن خواستی تاییه تی له سهەر هه بووه نهک ته نیا له ئاستی ناوخۆ به لکو له ئاستی ولاتانی دهره وهش به تاییهت ولاتانی ئه وروپی، دیارترین نمونهش بوونی نویندهری کۆمپانیای فهره نسی (ریجی) ⁸ له قهزای ههولیر که کۆمپانیایه کی تاییه تی قورغکاری بازارگانی توتن بووه له دهوله تی عوسمانی له سالنامه کانی ولایه تی موسل ناوی نویندهره کانی کۆمپانیای ناوبراو بهوشیوه یه تۆمارکراوه که ئه حمده بهگ، سعید اغا، عبدالحافظ افندی، عهلی رهزا ئه فهندی بوون

: (موسل ولایتی ایجون ایکنجی دفعه، 1310 هـ / 1892م، ص 188-189؛ موسل ولایتی سالنامه سی رسمیسیدر، 1312هـ، ص 168؛ موسل ولایتی سالنامه سی رسمیسیدر، 1325 هـ / 1907، ص 135؛ موسل ولایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330 هـ / 1912م، ص 274). ده کریت بلیین سه بارهت به کردنه وهی لقی ئه م کۆمپانیایه له قهزای ههولیر به پیتی سالنامه کانی ولایه تی موسل له سالی 1892 لقی کردۆته وه چونکه بۆیه که م جار له و ساله ناوی نویندهری کۆمپانیاکه له شاره که هاتوه ⁽⁹⁾.

پهسته ئه و بزانی که له هه یج کام له سنجقه کانی سه ره به ولاتی موسل ناوی نویندی کۆمپانیای (ریجی) له سالنامه کان نه هاتوه وه له بهر ئه وهی توتن له سهر ئاستی عیراق ته نیا سلیمانی و و کۆیه رواندز توتن به هم هاتوه بۆیه ده توانین بگه یه نه ئه و ئه نجامه کی که کۆمپانیای ناوبراو له ئاستی هه موو عیراق ته نیا له قهزای ههولیر نویندهری هه بووه، له وهش ده چیت ههولیر مه لبه ندی بازارگانی بیت بۆ کالای توتن که له هه موو شویندهره کانی تر هینراوه بۆ ههولیرو له ویش دراوه به بازارگانانی تر.

3- به رووبومی میوه :

سه بارهت به به رووبومی میوه به پیتی ئاماریکی ده ولت له سالی 1906 ئامازه به به ره همی (Marufoglu, 1998, p201، میوه ی جوړاو جوړ ده کات له ناوچه کی ههولیرو چه ند قهزایه کی تر) به لام هه یج ئامازه به ناوه ندی قهزا ناکات، ئاماره کان به م شیوه یه ن :

| قهزا | بری به ره هم به هۆقه |
|------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | گوپز | قوغ | سیو | هه رمی | هه نجیر | باوی |

له سالی 1883 ریکهوتنیکی ئابووری له نیوان ده ولته تی عوسمانی و کۆمپانیایه کی فهره نسی به ناوی (ریجی) ، سه بارهت ⁸ به ره همی نه خنینه تی توتن مۆرکرا ، ریکهوتنه که له (25) به نده نیک هاتوه ، که تیایدا مافی بازارگانی کردنی توتن و جطه ره به هه موو جوړه کانی و ض له ئاستی ناوخۆ یان ده ره کی بۆ ماوه ی (30) سال درا به کۆمپانیای ناوبراو ، له قهزایه کی به ره همی کۆمپانیایه کی ده بوو بری (750000) لیره وهک باج بدات به ده ولته تی عوسمانی ، له سالی 1884 کۆمپانیایه کی به ره همی سه رمایه تی (242) ملیون قرش ده ستی به کاره کانی کرد ، بۆ زانیاری زیاتر بروانه: علی محمد علی حبیب ، التبغ فی الدوله العثمانیه من اواخر القرن السادس عشر حتى قیام الحرب العالمیه الاولی ، رساله الماجستیر (غیر المنشوره) ، جامعه الاسکندریه ، اسکندریه ، 2015، ص 192-195

(9) به نته تی ئاماری دابنشتوانی ههولیری سالی 1922، که ناوی سه رجه م دانیشتوانی قه لای تیدا تۆمارکراوه ، حاجی نه حمده ناغا ته ها ناغای حه ویزی و ، سعید ناغا ته ها ناغای حه ویزی ، که هه ردو وکیان برا بووینه ، بریکاره کانی کۆمپانیای ریجی بوون یه که میان له سالی 1869 و دوو میان له سالی 1865 له نده یان بووه ، بروانه تاریق جامباز ، نه خاد به رزنجی ، ئاماری دانیشتوان ههولیر 1922 سه فرای ، ته کیه ، تۆخانته وه ، سلیمانی ، 2006، ل 68.

خەمڵبندراوه و بزنی بە پلەکی دووهم (30352) سەر بەخێو کراوه لەدوای ئەمیش مانگا بەرێژەکی (1800) سەر، گامیش (800) سەر بەخێو کراوه هاوکات ژمارەکی پەلەوهرکان بەهەموو جۆرەکانی (وه هەندێک لە نازەلدارەکانی Marufoglu، p206، 1998، بە نزیکەیی (590000) تۆمارکراوه) گەرمیان و کۆیستانیان کردووه واتا لەسەرەتای وەرزی هاوین روویان لە کۆیستانەکان کردووه بەهەبەستی دابینکردنی لەوهرگا لەوهرزی زستان گەراونەتەوه گوندەکانیان (موسل ولایتی سالنامەسی رسمیسیدر، 1310هـ / 1892، ص189)

لە گرنگترین بەرھەمە نازەلی و پەلەوهریەکانی هەولێر بریتی بووه لە، ماست، پەنیر، ژاژی، قەیماغ، گوشت و خوری و موو پێستەکی نازەل و هیلکە بووه (چاوشلی، 1987، ل 41). بری بەرھەمە نازەلی و پەلەوهریەکانی قەزای هەولێر لەسالی 1906 بەم جۆرەکی خوارەوه بووه :

(Marufoglu، p205، 1998)

| جۆری بەرھەم | شیر | پەنیر | کەرە | خوری | مووی بزنی | پێستەکی بزنی | پێستەکی گامیش | هیلکە |
|--------------------|---------|--------|--------|--------|-----------|--------------|---------------|---------|
| بری بەرھەم بە ھۆقە | 1000000 | 150000 | 100000 | 250000 | 20000 | 2000 | 1000 | 4200000 |

وێک دەردەکەوێت ژمارەکی نازەل بەبەرورد لەگەڵ بری بەرھەم لێک نزیکە بەرھەمە نازەلیەکان دوای دابینکردنی پێداویستیی ناوچۆ ئەوکی زیاد بووه هەناردەکی شارەکانی تری عێراق و ولاتانی دەرەوه کراوه، لەلایەکی تریش هەولێر بەھۆی ئەوکی شوێنەکەکی تەخت و زیاتر دەشتایەو ئەمەش وایکردووه دەرڤەتی هاتوچۆکردنی ئاسانیت، بێتە خالی بەیەکگەیشتنی بەرھەمەکانی ناوچە شاخاویەکان و دەشتەکانی دەورووبەری ناوھندی قەزا بووه ئەمەش لەئاستی ناوچۆی شارەکە جموجۆلی کرین و فرۆشتنی گەرم و گورتر کردووه، مەلپەندیککی سەرەکی بووه لە رێگەکی بازارگانی ناوچۆی نیوان شارەکانی بەغدا، کەرکوک، پردی، هەولێر، موسل (عبدالقادر، 2012، ل 58) وە لەگەڵ ئەوێش هەولێر چەند رێگەیکەکی تری گرنگی بازارگانی هەبوو کە قەزاکەکی بەستۆتەوه بە ولاتانی دەرەوه لەوانە رێگەکی هەولێر، رواندز، ورمی، تەبریز، کە ئەمە زیاتر بەئارستەکی باکوری رۆژھەلاتی شارەکە بووه (عبدالقادر، 1914-1930، 2008 ل 47) رێگەکی هەولێر، پشدر، قەلادزی، ورمی، بانە، رێگەکی هەولێر، کۆبە، سلیمانی (عبدالقادر، 2012، ل 58) ئەمانەش هەموو ھۆکاری سەرکی بوون بۆ پێشکەوتنی کاری کرین و فرۆشتنی ناوبازارو جموجۆلی بازارگانی لەگەڵ ناوچەکانی دەرەوهکی قەزا، ئەمەش دەولەمەندی لایەنی ئابووری شارەکەمان بۆ نیشان دەدات (موسل ولایتی سالنامەسی رسمیسیدر، 1330هـ / 1912م، ص280).

5- گرتە کشتوکایەکان :

جینگای ئامازیه چهند فاکتەرێک کارێگه‌ریان هه‌بووه له‌سه‌ر پرۆسه‌ی به‌ره‌مه‌پێنان و زیادکردنی رێژه‌ی به‌ره‌م، هه‌ندک له‌م فاکتەرانه‌ سهرۆشتی بوون وله‌توانای مرۆف به‌ده‌ربوون وه‌ک دیارده‌ی وشکه‌سالی و بئێ بارانی (هه‌روتی، 2013، ل 159)؛ بۆ نمونه له‌سالی 1917 به‌هۆی وشکه‌سالی گرانی نرخێ له‌بازاره‌کان به‌دوای خۆی هه‌یناوه به‌تایبه‌ت دانه‌وتله‌کان خه‌لک له‌شاری هه‌ولێر له‌دوختیکی ئابووری سه‌خت ژیاون برسپه‌تی به‌شپۆه‌یه‌کی فراوان مه‌ترسی بۆ سه‌ره‌ژێانی خه‌لک دروستکردوو هه‌رله‌به‌ر نه‌مه‌ش تاوه‌کو ئیستاش ئه‌م ساڵه‌ به‌سالی گرانی گه‌وره ناسراوه (موفتی، 2009، ل 1312)

له‌گه‌رته کشتوکالیه باوه‌کانی تر بریتی بوون له‌ مه‌ترسیه‌کانی هاتنی مپروو وزینده‌وه‌ره زیانیه‌خشه‌کانی وه‌ک هه‌یرشی کوللۆ که له‌کاتی پێگه‌یشتنی ده‌غلودان به‌هه‌زاران له‌شپۆه‌ی شه‌پۆلی ده‌ریا شالابینانه‌پناوه تهر و وشکی به‌هه‌مه‌کانیان خواردوو، زورجار شالابوه‌کانی کوللۆ ناوچه‌یه‌کی به‌رفروانی گرتۆته‌وه به‌ هه‌زاران جوتیار له‌به‌ری ره‌نجی خۆیان بیه‌ش بوون هه‌روتی، (2013، ل 162) ٢

هه‌روه‌ها بلاوی نه‌خۆشیه کشتوکالیه‌کان به‌تایبه‌ت نه‌خۆشی (سن) ئه‌وه‌یان زینده‌وه‌ریکی بچوک بووه، له‌و سالانه‌ی زستانه‌که‌ی سه‌رماو سه‌وله‌که‌ی زۆر توند نه‌بووه به‌فرو باران زۆر نه‌باریوه، زۆر به‌خه‌راپی گه‌شه‌ی کردوو، زیانی زیاتر به‌و دانه‌ویلانه‌ گه‌یاندوووه که‌هه‌شتا سه‌ورز بوون و دانه‌که‌ی به‌ته‌واوی ووشک نه‌بووه، له‌سالی 1920 ده‌شتی هه‌ولێر رووبه‌رووی ئه‌م مه‌ترسیانه بوته‌وه له‌وباره‌یه‌وه دیلۆ ئار های نویویه‌تی " ... سن مه‌ترسی ترین نه‌خۆشیه به‌روویومی کشتوکالی ناوچه‌که له‌ناو ده‌بات، کارێگه‌ری زورخراپی هه‌یه له‌سه‌ر گه‌نم به‌تایبه‌ت گه‌نمی فه‌نده‌هاری، جوتیاری کورد نازانیت چ بکات بۆ ئه‌وه‌ی له‌و کیشه‌به ده‌ربازی بێت ". (های، 2010، ل 100)

هۆکاره مرۆبه‌کانیش فاکتەرێکی ترن که کارێگه‌ری له‌سه‌ر بارو گوزه‌رانی جوتیارن هه‌بوو به‌تایبه‌تی سیاسه‌تی ده‌وله‌ت و پشت به‌ستن به‌ سیسته‌می ده‌ره‌به‌گه‌یه‌تی وه‌ خودی ده‌وله‌ته‌که هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه له‌رووی ئابووریه‌وه له‌سه‌ر بناغه‌یه‌کی ده‌ره‌به‌گی دامه‌زرا (خصبک، 1973 ص 23). وه‌ په‌یره‌وکردنی سیسته‌می پشتا و پشت له‌سه‌ر خاوه‌نداریکردنی مولکه‌کاندا بوته‌ هۆی ئه‌وه‌ی دوای مردنی ده‌ره‌به‌گه‌که زه‌ویه‌که بۆ نه‌وه‌کانیان بمه‌ینه‌وه هه‌رچه‌نده سیسته‌می ده‌ره‌به‌گی له‌ کوردستان تایبه‌مه‌ندی خۆی هه‌یه (شامیلوف، 1984، ص 64؛ الوائلی، 2013، ص 81).

به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌ش ژیاوی جوتیاران ژیاویکی ناهه‌موار بوو، نه‌ی ده‌توانی له‌رێگه‌ی ئه‌وه‌به‌ره‌مه‌ی سالانه ده‌ستی ده‌که‌وت پێداویسته‌یه سه‌ره‌تایه‌یه‌کانی خۆی دابینیکات (ئه‌سه‌سه‌رد، 1986، ل 20-22) ده‌ره‌به‌گه‌کان باجی (ده‌ په‌کیان) له‌ جوتیاره‌کان وه‌رده‌گرت که پێان وتوو (به‌گانه) که ئه‌م باجه جگه له‌ دانه‌وتله له‌ باغه‌کانی میوه‌ش وه‌رگیراوه که پێان وتوو (ئه‌ملاکانه)، بۆ هه‌ر به‌ک دره‌ختی میوه‌ی به‌ردار (4 قرش⁽¹⁰⁾ وه‌ک باج وه‌رگیراوه (عماد احمد الجواهری، 1978، ص 51).

ئه‌وه‌ی زیاتر جوتیارانی هه‌راسانکردوو هه‌لسوکه‌وتی باجه‌ره‌کان بووه زورجار باجه‌کانیان وه‌ک خۆی نه‌داوه‌ته حه‌کومه‌ت، سه‌ره‌رای ئه‌وه‌ش ژماره‌ی گونده‌کانی ده‌ره‌به‌گه‌کان دیاریکراو بووه، زورجار ده‌ره‌به‌گه‌کان له‌ ده‌رفه‌ت گه‌راون تا له‌ورێگه‌یه‌وه به‌لینده‌رایه‌تی وه‌رگرتنی باجی چه‌ند گونده‌یکی تریش وه‌ریگرن بۆ ئه‌وه‌ی زیاترخه‌لکی گونده‌کان بچه‌وسپێنه‌وه (موراد، مختارات، 2005، ص 138-142)

(10) قروش، ئاره‌یه‌کی سه‌رده‌می عوسمانیه، نرخێ یه‌ک قروش ده‌کاته ئو فلس بووه بقرامبتر ئاره‌ی عێراقی، بروانه‌ عباس عزاوی، تاریخ النقود العراقية، بغداد، 1958، ص 141-142.

لهههولپير سهربارى ئهم هۆكارانه چهند فاكتهرئىكى تىرىش ههبوون كه زياتر بارودوخى جوتيارى خراپتر كردوو لهوانه بههوى نهبوونى بانكى كشتوكالى لهگهه پيشتر دهولهتى عوسمانى لقيكى بانكى كشتوكالى لهشارى ههولپير دامهزراندبوو وهك ئامازهمان پيدا، بهلام دواى جهنگى يهكهمى جيهانى و روحانى دهولهتى عوسمانى ئهم دامهزرارهيهش وهك سهرجهم دامهزرارهكانى ترى عوسمانى نهما ئهمهش واىكرد جوتيار هانا بو دهرههگ و خاوهن سامانهكان بيات بو ئهوهى برئك پاره قهرزىكات بهمهبهستى داينکردنى پنداويستيه سهرهكيه كشتوكاليهكانى وهك بنهتۆيان كرپنى گاسن بو ئهوهى زهوى پيئيكيليت، ئهمهش لهلايهكى تر ههلى بو سهرمايهدارو دهرهههگهكان رهخساند زياتر سود له داهاتهكانى جوتياران بيين و زياتر بيانچهوسپينهوه تهنازهت ههندي جار وا ريكهوتوو بهرههم بهپيى پيوست نهبووه جوتيارهكه نهيتوانيوه قهرزهكه بدانهوه سهرنهجام ناچارى وازى له زهويهكهى هيناوهو ولهبرى قهرز بو خاوهن قهرزهكه جيپهيشنووه، ديبلۆ ئار هاى له بارهى ئهم دياردهيه دهليت " **دهرههگ و سهرمايهدارهكان توانيان لهو ريگهيهوه دهست بهسهر زوربهى زهويهكشتوكاليهكان داڭگرن** " (هاى، 2010 ، ل108).

بهريتانيا دواى داڭگيرکردنى كوردستان لهسهرهتا له سياسيهتى دارايى و مافى خاوهندارى کردنى زهويه كشتوكاليهكان پاريزگارى له ههمان سياسهتى دهولهتى عوسمانى كرد، سيستهمى دهرهههگيهتى بههيزترکرد، بهمهبهستى ئهوهى هۆزهكان زياتر پهيوهست و ملکهچ يكات به دهستهلاتى بهريتانيا (الحاج، 1985، ص58).

چيگاي ئامازهيه دهولهت بهچهند شيويههك باجى وهردهگرت لهوانه باجى هاتوچۆ كهزياترناسرابوو بهباجى بچوك له تيكراى ئهو كالاو بهرههمه سروشتيانه وهردهگيران كه لهناوچهيهك دهگوازرانهوه بو ناوچهيهكى تر ههروهها باجى مولکهكانى ميرى لهشارهكان ههر دهچوووه ئهو خانهيهوه، باجى مولكانه، له تيكراى مولكى شارهكان وهردهگيران بهلام زهويه كشتوكاليهكانى نهدهگرتوه، ههروهها باجى ئازهلدارى و باجى بهرههمه كشتوكاليه جوراوجورهكان كه لهشيپوهى ده يهك (10/1) وهردهگيرا (متشاشغيلي، 1978، ص210). بهپيى راپورتهكانى كارگيرى بهريتانيا لهسهردهمى ئيدارهى بهريتانيش تهنيا باجى ريگه بو گواستنهوهى بهرههمى دار جگه له باجهكانى تر له نيسانى 1919 تا ئازارى 1920 (1180700) روييه بووه)

IRAQ ADMINISTRATION REPORTS K. 1992. P18

ههولپيريش لهو سياسهته بهدەر زهبوو نهك ههر ئهمه زورچار مملانيى و شهري عهشائيرى لهنيوان خودى دهرهههگهكانيش روويداوه لهسهر مافى خاوهنداىکردنى زهويه كشتوكاليهكان، وهك چيگري حاكمى سياسى بهريتانيا لهههولپير ئامازهى پيئيهكات لهسالى 1919 لهنيوان ئاگاكانى دزهيبى و ئاگاكانى گهردى مملانيى زور ههبووه لهسهر مافى خاوهندارهتى زهويهكان (الجواهرى، 1978، ص123).

سهرهراى ئهوهش دواكهوتوو هۆكارهكانى بهرههمهپيئان و چ ئامپرهكانى كيلان يان دروينه هپندهى تر دۆخهكهى ئالۆز كردوو كهستهكانى بهرههم هپنان زور سهرهتايى بوون بهمهش پيوستى بهكاتى زور ههبووه و ئهمهش لهتواناي جوتيارى كهمكردۆتهوه بۆنمونه تهنيا دوورينهوهى گهنم له ههولپير له مانگى ئاپار دهستى پيكردوو بهچهندين قوناغ تپهريوووه تا مانگى ئهليلول بهردهوام بووه لهگهه ئهوهى جوتيار بهتهنيا ئهم كارهى نهكردوو بهلكو بههروهزى و وئافرهتان و مندالانيش لهگهلى بهژداربوون (موراد، موختارات 2005، ص 139)، بهشيپوهيهكى كشتى ههموو ئهو هۆكارهانه كاريانكردۆته سهر پرو جوړى بهرههم و سهرنهجام رهنگدانهوهى خراپى لهسهر ژيانى جوتياران دروست كردوووه .

سێهەم - سیستەمی دارایی :

له قەزای ههولێر هه‌مان سیستەم و بنه‌ماکانی دارایی ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌بووه، له ساڵی 1893 تا کۆتای سه‌رده‌می ده‌وله‌تی عوسمانی په‌یکه‌ری به‌رێوه‌بردنی دارایی له‌ده‌وله‌تی عوسمانی به‌وشیوه‌یه‌ بوو، ده‌فته‌ر دار، بالاترین ده‌سته‌لاتی دارایی هه‌بوو، له ویلایه‌ته‌کان به‌رێوه‌به‌ری دارایی و به‌رپرس بوو له‌به‌رده‌م والی و بیاماقولان و هه‌مان جیاوکی پله‌ بالاکانی ده‌وله‌تی هه‌بوو وه‌ك قازی و ئه‌وانی تر، وه ئه‌ندامی ئه‌نجومه‌نی به‌رێوه‌بردنی ولایه‌ت بووه (الشجری، 2005، ص 15). هاوکات به‌رپرسی گشتی چه‌ند هۆبه‌به‌کیش بوو له‌وانه :

- هۆبه‌ی تیچووه‌کان، که به‌رێوه‌ ده‌برا له لایه‌ن باش کاتب و شه‌ش ژمیریار.
- هۆبه‌ی به‌رژه‌وه‌ندیه‌کان، به‌رێوه‌ده‌برا له‌لایه‌ن باش کاتب و (12) فه‌رمانه‌ر .
- هۆبه‌ی وه‌قف، به‌رێوه‌ده‌برا له‌لایه‌ن نووسه‌ریک (کاتب) .
- هۆبه‌ی ژمیریاری کۆن (الحسابات القدیمة) به‌رێوه‌ده‌برا له‌لایه‌ن فه‌رمانه‌ریک و یاریده‌درێک .
- هۆبه‌ی خه‌زینه، به‌رێوه‌ده‌برا له‌لایه‌ن فه‌رمانه‌ریک نازناوی (امین سندوق) ی بوو (علی، 1998، ص 50).

به‌رێوه‌ بردنی کاروباری دارایی له‌قه‌زاکان له‌لایه‌ن به‌رێوه‌به‌ری دارایی به‌رێوه‌ ده‌برا وه به‌رپرس بوو له‌به‌رده‌م به‌رێوه‌به‌ری دارایی ولایه‌ته‌کان (دفته‌ر دار) وه له‌سه‌ر پێشنیاری به‌رێوه‌به‌ری دارایی ولایه‌ته‌کان به‌فه‌رمانی والی داده‌مه‌زرا (الشجری، 2005، ص 16) به‌رپرسی کاروباری دارایی هه‌موو قه‌زاکه‌ بوو، هه‌رچی سه‌باره‌ت به‌ ناحیه‌کان و گونده‌کان هه‌یچ فه‌رمانه‌ریکی تایه‌ت به‌ کاروباری دارایی نه‌بووه، به‌لکو سه‌ر جه‌م ناحیه‌و گونده‌کان له‌ کاروباره‌کانی په‌یوه‌ندی‌دار به‌ رێوشوینی دارایی و کۆکردنه‌وه‌ی باج راسته‌خۆ له‌لایه‌ن کارگێری دارایی قه‌زا به‌رێوه‌ براوه (لونکریک، تاریخ العراق، 1988، ص 69).

جیگای ئاماژه‌یه‌ له هه‌ر قه‌زایه‌ك چه‌ند فه‌رمانه‌ریکی دارایی هه‌بوون که له‌رووی کارگێریه‌وه راسته‌خۆ په‌یوه‌ست نه‌بووه کارگێری لیواکان به‌لکو راسته‌خۆ په‌یوه‌ست بوون به‌سیستەمی کارگێری پایته‌خته‌وه‌و راسته‌خۆ له ئه‌سته‌مه‌یۆله‌وه فه‌رمانیان بۆ هاتوووه، بۆ نمونه فه‌رمانه‌رانی تایه‌ت به‌ کاروباری زه‌وی مولکه‌کانی سولتان یان فه‌رمانه‌رانی کۆمپانیای (ریجی) که کۆمپانیای تایه‌ت به‌ به‌ره‌می نه‌ختینه‌یی توتن وه چه‌ندانی تر (الشجری، 2005، ص 17)

سه‌باره‌ت به‌ قه‌زای هه‌ولێر له سالنامه‌کانی ولایه‌تی موسل ئاماژه‌ به‌ ناوی هه‌ندی که‌سایه‌تی کراوه که به‌رپرسی دارای قه‌زاکه‌ بووه وه‌ك وه‌لیه‌دین ئه‌فه‌ندی، زه‌ینه‌ل ئه‌فه‌ندی، عباس افندی، محمود جلال الدین افندی (موسل ولایتی سالنامه‌سی، 1308 ه / 1890م، ص 142؛ موسل ولایتی ایجون ایکنجی دفعه، 1310 ه / 1892م، ص 188-189؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1312، ص 168؛ موسل ولایتی سالنامه‌سی رسمیسیدر، 1325 / 1907م، ص 135؛ موسل ولایتی سالنامه رسمیسیدر، 1330 ه / 1912م، ص 274).

چواره‌م - مولکداری زه‌وی :

زه‌ویه‌کانی قه‌زای هه‌ولێر و چۆنیه‌تی به‌رێوه‌بردنیان وه‌ك له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه‌ی پێکراوه بریتین له سێ جۆرییۆن ئه‌وانیش:

- 1- زه‌وی میری (الاملاک الامیریه) ئه‌و زه‌ویانه‌ وتراوه که مولکی ده‌ره‌به‌گه‌کان بوون، ئه‌مه‌ش ده‌گه‌رتنه‌وه‌ بۆ دواي رێکه‌وتنی میرنشینه کوردیه‌کان له‌گه‌ل ده‌وله‌تی عوسمانی، ده‌وله‌ت رازی بووه ئه‌و زه‌ویانه‌ بییت به‌ مولکی ئه‌وان به‌مه‌رجی له‌کاتی پێویست سه‌ربازیان بۆ ئاماده‌بکه‌ن

له پێناو گهشه پێدانی کشتوکالی له ناوچهکانی کوردستان له قهزای ههولێر هۆبهیهکی تایبهتی کراوهتوه به ناوی هۆبهی کشتوکالی که (بانکی کشتوکالی) ناسراوه قهرزی بچوکی داوه به جوتیاران، ئهم بانکه بهرپوهههرووچهند کارمه نديکی ههبووه ئهرکهکانیان رایي کردووه له وانه (سلیمان ئهفهندی - سهروک، به ئه نداميه تي ههريه که له تهها ئاغا، صالح ئهفهندی، موختار ئهفهندی، حسين ئهفهندی، حسين ئهفهندی، مستهفا ئهفهندی نوسهري ژمپيار و ئيسماعيل ئهفهندی تهحسيلدار (موسل ولايتی سالنامهسی رسميسيدر، 1312هـ / 1894، ص 168) ئهم قهرزه بۆ کهمکردنهوهی ئهرکی سهرشانی جوتياران بووه، سالانه ريزه ي (12%) سوي هاتوته سهر، بهلام بههراورد له گهل بازرگانانی شار سووی جوتياران زۆرکه مهربووه، دياره مه به سستی حکومهت له دانانی ئهم بانکه کهمکردنهوهی ئهرکی سهرشانی جوتياران بووه بۆ ئه وهی دهوله مهندانی شار جوتياران نه چهوسپهنه وه (قادر، ههولێر 1926-1939، ل 22-23)

پينجه م / بارودۆخی ئابووری ههولێر له سالانی جهنگی يه که می جيهانی :

بارودۆخی ئابووری قهزای ههولێر له سالانی جهنگی يه که می جيهانی، هاوشپۆهی له بارودۆخی تهواوی کوردستان بووه، برسپه تي و قات و قری به ئه ندازه يه ک بلاوبه وه مه ترسيان له سه ر ژيانی مرۆفه کان دروست کرد که هۆکاری سه ره کی سه ره هه لدانی ئهم قه يرانه مه ترسي داره په يوه ندي هه بوو به سپاسه تي ده وله تي عوسمانی ژماره يه کی زۆری جوتيار و کرێکاره کان ی بۆ به ره کان ی شه ر به زۆره ملی رايچکرد (قادر، ههولێر 1926-1930، 2013، ل 29)، ههروه ها ژماره يه کی تریس له ترسی گرتن و رايچکردن رايانکرد بۆ ناوچه دووره ده سته کان و له ناوچه شاخوايه کان خۆيان چه شار دابوو (خواجه، 1986، ل 85). ئهمه ش بووه هۆی ئه وهی به شپکی به رچاوی زهويه کشتوکاليه کان دانه چيندراو به به یاری مانه وه، هه ره سه پینانی ده سستی کار له ناوه نده کان ی به ره مه پینان به شپۆه يه کی گشتی، بووه هۆی که مپوونه وهی به ره مه مه ناوخۆيه کان به تايهت به هه ره مه به ژپوه يه کان ی وه ک گهنم و جۆو برنج، له لایه کی تر له ئاستی بازرگانی ده ره کیش به هۆی مه ترسی له سه ر رینگا بازرگانيه کان وه تیکرای هۆکاره کان ی به ره مه پینان خرازه خزمهت که رتی سه ربازی سه ره ئه نجام جموچۆلی بازرگانی به تهواوی په کی کهوت (ئه حمه د، 1975، ل 84)

سه رباری ئهمه ش ئه وهی زیاتر مه ترسی له سه ر ژيانی خه لک دروستکرد و ئاوی گۆمه که ی زیاتر لیل کرد بوونی ديارده ی وشکه سالی و باران نه بارین به تايهت له سالی 1917 که له لای دانیشتهوانی قهزای ههولێر به سالی گرانی گهوره ناسراوه (وه ک ئاماژه مان بۆ دا)، سه رچاوه کان ئاماژه به وه ده کهن که برسپه تي به شپۆه يه ک گروتیننی بۆ خه لک هیناوه خه لک هانای بۆ هه ندي خواردن بردووه که هی مرۆف نه بوون یان هه ندي رویان له ده شت و شاخه کان کردووه بۆ ئه وهی گزوگیا بخۆن، یان هه ندي خه لک له تاو برسپه تي گۆشتی ئاژه له رپیندراوه کان یان خواردووه (کریم، 2003، ص 70)

پینگومان ئهم بارودۆخه سه خت و ناهه مواره ته نیا خه لکی سفیلی نه گرتۆته به لکو سه ربازانی ده وله تي عوسمانیش رووبه رووی هه مان قه يران بونه ته وه شاکر فتاح له باره ی رهوشی سه ربازانی عوسمانی ده لیت " له بیرمه سه ربازانه کان خۆیان گالیسه کان یان راده کیشا، له به ره ئه وی بارگینیان نه مابوو، ئه سپه کان هه نديکیان به هۆی نه بوونی ئالیک له برسان مردبوون هه نديکیشیان له لایه ن سه ربازانه کان ی عوسمانی سه ربرابوون بۆ خواردن " (فتاح، 2003، ل 31) له به ر تاوی برسپه تي به شارو گوندو ئاوايه کان سو راونه ته وه له هه ر شوینی هه ستیان کردیته خه لک دانه وتله ی چه شارداوه رویان تیکردووه به زۆر بردویانه (حوسین، 2009، ل 26) له به رامبه ر ئه وه ش خه لک بۆ پاراستنی به ره مه مه کان یان له ماله کان یان چالیان هه لکه ندووه ده غلودانه کان یان تپدا شار دۆته وه بۆ ئه وهی سه ربازانی عوسمانی ده ستیان پیندگات (موفتی، 2009، ل 1322).

بهرزبونوهه‌ی نرخى دانه‌وێله سیمایه‌کى ترى ئەو شارە بوو لەسالانى جەنگدا دیبلۆ ئار ھاى لەبارەى بەرزبونوهه‌ی نرخ لەبازارى شارى هه‌ولێر ده‌لیت " به‌ر له‌شهر گه‌نم بوو 40 روبيه‌وه جۆ 24 روبيه‌ دابه‌زى له‌سالى 1918 نرخ به‌شيوه‌یه‌ك به‌رزبه‌وه گه‌نم گه‌يشته نزيكه‌ى 1500 روبيه جۆ 1200 روبيه " جگه له دانه‌وێله نرخى خۆراکه‌کانى تریش چه‌ندان جار به‌رزبوته‌وه بۆنمونه رۆن نرخى (12) جار هه‌نده‌ی نرخى ئاسایى و برنج (10) جار وگۆشت (3) جار له‌نرخى خۆى به‌رزبوته‌وه (موفتى، 2009، ل 1322)، رۆژنامه‌ى تێگه‌يشتنى راستى⁽¹¹⁾ له‌وباره‌یه‌وه ده‌لیت " حكومت ترك اكر قالمى بردايه چوار گراف كردستان امنيت نما رىى تجاره، هموكس دهست و ازنو، مات و ملول دانیشته كولى پياوبكا له‌ناوچوو زراعت پكى كوت اوى شتىكى مابوو خواردى پان حكومت پى زانى و بردى ايتر كردستان له‌كى به‌ته‌ماى رزق پى ده‌ورويشتى له‌خۆى برسى تره " (تێگه‌يشتنى راستى "رۆژنامه"، ژ (19) شوباتى 1918 ل 2)

دیاره بارودۆخى خراپى ئابوورى کارىگه‌رى له‌سه‌ر هه‌موو چين و توێژه كۆمه‌لايه‌تیه‌كان هه‌بووه به‌لام ئەوه‌ى زیاتر كه‌وتۆته ژێر ته‌وژمى شه‌پۆلى برسیه‌تى و نه‌یتوانیوه پنداویستیه سه‌رکيه خۆراکيه‌کانى خۆى داينبكات چینی هه‌زاران به‌پله‌ى به‌كه‌م و دواتر چینی ناوه‌ند (فه‌رمانبه‌ران و بازرگان و پيشه‌وره بچوکه‌كان) ئەوانه به‌ته‌واوى كه‌وتنه به‌ر به‌رداشى ئاشه‌كه، زیاتر دانیشته‌وانى به‌شى خوارووى شاره‌كه بوون و چینی خۆشگوزهران كه‌زیاتر له‌ قه‌لا نیشته‌جێبوون ئەم دۆخه سه‌خته‌ى ئابوورى كه‌متر کارىگه‌رى له‌سه‌ربانه‌وه دروستكردوه (قادر، هه‌ولێر، 1914-1930، 49 ل)

ئاماره نا فه‌رمیه‌كان، گه‌واهیده‌ریكى باشن بۆ سه‌لماندنى ئەو راستیه‌ى كه تا چ ئەندازه‌یه‌ك جەنگ کارىگه‌رى له‌سه‌ر دانیشته‌وانى هه‌ولێر دروستكردوه، به‌پێى دوا سالنامه‌ى عوسمانى كه باسى فه‌زای هه‌ولێرى كردوه، ژماره‌ى دانیشته‌وانى فه‌زای هه‌ولێرى له‌سالى 1912 به (14255) كه‌س خه‌ملاندوه (ده‌باغ، 2005، ل 100) كه‌چى ئەم رێژه‌یه له‌سالى 1916 كه‌ميكردوه بۆ نزيكه‌ى (10,000) (اسماعیل، 2006، ص 108) كه‌س وه ئەمه‌ش ئەم راستیه‌مان بۆ ده‌رده‌خات كه تا چ ئەندازه‌یه‌ك شاره‌كه زیانى گیانى داوه جگه له وێران بوون زیانه دارايه‌كان، وه له‌سالى 1921 ئەم ژماره‌یه جارێكى تر بۆ (10600) كه‌س زیادى كردۆته‌وه (كه‌ركوكى،، 2006، ل 30)

' پێویسته ئەوه‌ش بوتریت كه زیانه‌كانى جەنگ ته‌نیا له‌شارى هه‌ولێر به‌و شیوه‌یه نه‌بووه به‌لكو گشتى و له زۆریه‌ى ناوچه‌كانى تریش به‌و شیوه‌یه بووه بۆ نمونه له‌شارێكى وه‌ك سلیمانى ژمارى دانیشته‌وان له (20,000) بۆ (10000) كه‌مى كردوه به‌گۆتره‌ى ئەو راپۆرتانه‌ى به‌ریتانیه‌كان تۆماریانكردوه ژماره دانیشته‌وانى سلیمانى له‌سالى 1914 به (40000) كه‌س خه‌ملیندراوه، له دواى ته‌واوبوونی جەنگى یه‌كه‌مى جیهانى له ئادارى 1919 پێشنیاری چۆلكردنى شاره‌كه‌یانكردوه بۆ ئەوه‌وه‌ى له‌شوینێكى تر بنیاد بنییت، ئەمه‌ش مانای ئەوى گه‌یاندوه كه شاره‌كه له‌دواى جەنگ به‌ته‌واوى روه‌رووی وێران بوون بۆته‌وه (محمود، 2013، ل 30)

(11) تېپه‌يشتنى راستى، رۆژنامه‌یه‌كى سیاسى كوردى ئه‌رواطه‌ئى ئیظلیز بوو له 1/1/1918 یه‌كهم دهماره‌ى له‌به‌غدا ده‌رئوه، له‌ دێر ناوئیشانه‌كه‌ى نووسراوه "رۆژنامه‌یه‌كى سیاسى اجتماعى خادى بك بوون سربستى كوردانه" شاست و حه‌فت دهماره‌ى لى ضاكراره، یه‌كهم رۆژنامه‌ى كوردى له‌ عێراق داده‌ندریت بۆ زانیاری زیاتر بروانه‌ كهمال مه‌زهر ئه‌حمه‌د، تېپه‌يشتنى راستى و شوینى له‌ رۆژنامه‌ نوسى كوردیدا، به‌غدا، 1978، ل 49؛ رةفیع سالح و سدیق سالح، رۆژنامه‌ى تېپه‌يشتنى راستى 1918-1919 یه‌كهمین رۆژنامه‌ى كوردى له‌ عێراق، هه‌ولێر، 2007، ل 3.

بهره‌همه بژۆیه‌کان که مه‌ترسیه‌که به‌شێوه‌یک بووه کاربگه‌ر له‌سه‌ر ژيان و مردنی مرۆفه‌کان دروستکردوووه .

لیستی سه‌م‌ضاوه‌کان

بلاوکراوه حکومیته‌کان :

موصل ولایته‌ی سالنامه‌سی ، برنجی دفعة ، 1308هـ / موصل مطبعة سنده طبع اولنمشدر 1308 هـ / 1890م

موصل ولایته‌ی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1310هـ / 1892

موصل ولایته‌ی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1312هـ ، 1894

موصل ولایته‌ی سالنامه‌سی رسمیسیدر ، 1325 هـ / 1907

موصل ولایته‌ی سالنامه رسمیسیدر ، موصل ولایته مطبعه‌سی ، 1330 هـ / 1912

.IRAQ ADMINISTRATION REPORTS 1914-1932.ARCHIVE EDITIONS.

نامه زانستیته‌کان :

الشجری ، عدنان هریر جودة : النظام الاداری فی العراق 1920-1939، اطروحة دكتوراه ، كلية الاداب ، جامعة بغداد ، بغداد، 2005.

حسین ، نسرين سلیمان: النشاط الصناعي للمنشآت الصناعية الكبيرة للقطاع العام فی محافظة أربيل ، رسالة الماجستير ، كلية الإدارة والاقتصاد ، جامعة صلاح الدين – أربيل ، 2002.

حبيب ، علی محمد علی : التبغ فی الدولة العثمانية من اواخر القرن السادس عشر حتى قيام الحرب العالمية الاولى ، رسالة الماجستير جامعة الاسكندرية ، اسكندرية ، 2015.

علي ، غانم محمد : النظام المالي العثماني في العراق، 1839-1914 ، رسالة الماجستير مقدمة الى كلية الاداب- جامعة الموصل ، شباط 1998 .

سه‌رچاوه‌کان

1- به‌زمانی کوردی

ئه‌حمه‌د که‌مال مه‌زه‌ر: کوردستان له‌ساله‌کانی شه‌ری به‌که‌می جیهاندا ، به‌غدا ، 1975 .

_____ : تیگه‌په‌شتنی راستنی و شوپنی له‌رۆژنامه‌ی نوسی کوردیدا ، به‌غدا ، 1978.

ئه‌سه‌سه‌رد ، ف: گه‌شه‌کردنی سه‌رمایه‌داری له‌کوردستان ، ده‌زگای رۆشنییر ، ب،ش، 1986.

- اسماعیل ، سلیمان عبداللہ: تاپیہ تمندیہ کانی باران له هەریمی کوردستان ، سەنتەری لیکۆلینەوهی ستراتیزی ، سلیمانی ، 1998.
- جامباز ، تاریق ، بهرزنجی ، نهژاد ، ناماری دانیشتوان ههولپیر 1922 سهرای ، تهکیه ، تۆپخانەوه ، سلیمانی ، 2006
- حوسین ، جهلال خدر ، ژیانامه‌ی شه‌هابه‌ی ههولپیری 1891-1939، چاپخانه‌ی نازه ، ههولپیر ، 2009
- سه‌ربه‌سسیت که‌رکوکێ ، راپۆرتی کارگێری ده‌فهری که‌رکوک له 1ی کانونی دووه‌م تا 31 کانونی دووه‌می 1919، و ، سلیمانی ، 2006.
- سالح ، ره‌فیک ، رۆژنامه‌ی تیگه‌پشتنی راستی 1918-1919 یه‌که‌مین رۆژنامه‌ی کوردی له عێراق ، ههولپیر، 2007
- چاوشلی ، هادی رشید ، ههولپیر له‌گه‌ل کاروانه‌ی فه‌له‌ک ، به‌غدا ، 1987 ،
- چیچۆ ، تحسین ، قادر ، شیرزاد : ههولپیر له‌یادی سه‌د ساله‌ی دامه‌زراندنی شاروانی ههولپیر ، ههولپیر، 1985
- عبدالقادر ، نه‌رۆ محمد ، ههولپیر 1918-1926، ههولپیر ، 2012.
- غه‌فور عه‌بدولا : جوگرافیای کوردستان ، چ4، چاپخانه‌ی وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده ، ههولپیر ، 2005.
- فناح ، شاکر ، ئاوینه‌ی زینم ، سه‌رچه‌م به‌ره‌مه‌کانی ، ههولپیر ، 2003.
- قادر ، مه‌دی محمد ، ههولپیر له‌نیوان سالانی 1914-1930، چاپخانه‌ی رۆژه‌ه‌لات، ههولپیر ، 2008
- _____ ههولپیر له‌سالانی 1926-1930، چاپخانه‌ی حاجی هاشم ، ههولپیر ، 2013
- محمود ، به‌ختیار سه‌عید ، لیوای سلیمانی 1921-1958 لیکۆلینەوه‌یه‌کی میژووپی له بارودۆخی ئابوری، سلیمانی ، 2013.
- مسته‌فا ، فاتیمه‌ قادر: دا‌به‌شبوونی دانیشتوانی شاری ههولپیر ، مه‌لبه‌ندی کوردۆلۆجی ، چاپخانه‌ی ره‌نج ، سلیمانی ، 2008.
- هاملتن ، م: رینگه‌یه‌ک به‌ کوردستاندا ، و، عه‌لی عه‌بدولپه‌رحمان عه‌سکه‌ری ، چاپخانه‌ی موکریان ، ههولپیر ، 2013، ل342
- ، سلیمانی ، 2006.
- هه‌روتی ، سه‌عدی عوسمان : چه‌ند لایه‌نیکی میژووی رامیاری و کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری له‌کوردستان له‌سه‌رده‌می عوسمانیدا، ههولپیر ، 2013.

- الجنائبي ، هاشم حضر : مدينة أربيل دراسة في جغرافية الحضر ، موصل ، 1987.
- لجواهرى ، عماد احمد : تاريخ مشكلة الاراضى فى العراق 1914-1932، دار الحرية للطباعة، بغداد، 1978 .
- الحاج ، عزيز : القضية الكردية فى العشرينات ، 2، بغداد ، 1985.
- الدوسكى ، كاميران عبدالصمد : كردستان العثمانية فى النصف الاول من القرن التاسع عشر ، أربيل ، 2002.
- السامرائى ، سعيد عبود : النظام النقدى والمصرفى فى العراق ، بغداد ، 1969.
- القيسى ، ناهض عبدالرزاق: النقود فى العراق ، بغداد، 2002 .
- اللجنة الاعلامية لمهرجان يوم محفظة اربيل ، اربيل ، هتولير ، بين الماضى والحاضر ، د.م. 1987.
- الوانلى ، عبد ربه سكران ابراهيم : اكراد العراق 1851-1914، بغداد، 2013.
- خصبك ، شاكر : العراق الشمالى ، بغداد، 1973
- شاميلوف ، أ: حول مسألة الاقطاع بين الكرد ،ت، كمال مظهر احمد ، ط2، بغداد، 1984
- عمران ، موسى : مندى عبر التاريخ ، مطبعة الحرية ، بغداد، 1983
- عزاوى ، عباس: تاريخ النقود العراقية ، بغداد، 1958
- كريم ، عمر محمد محمد : القضية الكردية فى الصراع البريطانى العراقى 1918-1932، هتولير، 2003
- لونكريك، ستيفن هلمس : اربعة قرون فى العراق الحديث ، ت، جعفر خياط، ط4، بغداد، 1986
- تاريخ العراق الحديث 1900-1950 ، ترجمة سليم طه التكريتي ، بغداد، 1988
- متشاشغلي : العراق فى سنوات الانتداب البريطانى ، ترجمة ، هاشم صالح التكريتي ، بغداد ، 1978 ،

3- بة زمانى توركى

DR.Sinan Marufoglu , OSMANLI DONEMINDE KUZEY IRAK 1831-1914, Istanbul, 1998.

وتارو ليكولينهوه:

- غفور ، عبدالجبار قادر: اربيل فى سالنامات العيمانيه ، كاروان " گوڤار " ، ژ (91) ، سالى نۆيه م ، 1990 .
- پيرداود ، جابر : بيشه دهستيه كانى ههولپير له سيه كان و چله كاندا ، ههولپير " گوڤار " ژ (3) ههولپير ، 1999.
- خواجه ، نهحمه: چه ند بيره وهريه كى ميژووويى ، رۆشنبيرى نوئ "گوڤار" ژ (111) 1986،
- ده باغ ، عبدالرزاق: مامه كانم قهيسه رى ههولپريان دروست كرد، ئاماده كردنى ، يوسف نازه كهلى ، گوڤارى بارش ، ژماره (6) ههولپير، 2001
- ده باغ ، فهيسه ل : ههولپير له سالنامه كانى وبلايه تى يه تى موسل دا، ههولپير "گوڤار" ، ژ (5) ههولپير، 2005.

موفتی ، ئیحسان رهشاد: گرانیه گهوره کانی ههولپرو دهووربهری، ئینسکۆپیدیای ههولپیر ، ههولپیر ، 2009

موراد ،خلیل عهلی : ئیداره ی ههولپیر له دوا سهردهمی عوسمانی 1836-1918، ئینسکلۆپیدیای ههولپیر ، ب3، چاپخانه ی بدرخان ، ههولپیر ، 2009.

رۆژنامهکان :

تیگه یشتنی راستی "رۆژنامه" ،ژ(19) شوباتی 1918.

References

- Aasasard, F., (1986). Capitalist growth in Kurdistan
- Abdulqadir, N., (2012). Hewler (Erbil) in the years 1918-1926, Erbil
- Ahmad, K., (1975). Kurdistan in the first years of the war. Baghdad
- Ahmma, K., (1978). "Tegayshiny Rasti" Newspaper, Baghdad
- Ali, G., (1998). Ottoman financial system in Iraq, 1839-1914, Master's thesis submitted to the Faculty of Arts-Mosul University, Mosul
- Aldosky, K., (2002). Ottoman Kurdistan in the first half of the nineteenth century, Erbil,
- Alhaj, A., (1985). The Kurdish Issue in the Twenties, Baghdad
- Aljanaby, H., (1987). Erbil City Study in urban geography, Mosul
- AlJawahery, A., (1978). History of the Land Problem in Iraq 1914-1932, Baghdad
- Alqaesy, N., (2002). Money in Iraq, Baghdad
- Alsammaraie, S. (1969). Monetary and banking system in Iraq, Baghdad
- Alshajary, A. (2013). Iraqi administrative system 1920-1939, PhD thesis, Faculty of Arts
- Alwaely, A., (2013). Iraqi Kurdsh, 1851-1914, Baghdad
- Azawy, A., (1958). History of Iraqi Money, Baghdad
- Chawshle, H., (1987). Erbil in astronomical rotation, Baghdad
- Checho, T., (1985). Erbil on a public occasion to establish the municipality of Erbil, Erbil
- Dabbagh, F., (2005). Erbil in Salnamat Mosul state , Hewler "Magazine", p (5), Erbil

- Dabbagh, A., (2001). My uncle is the founder of the Caesare market of Arbil, Barsh"Magazine", p (6), Erbil
- Fatah, S., (2003). Mirror of my life, Erbil
- Ghafor A. Kurdistan geography, Erbil, 2005.
- Ghafor j. Arbil in Ottoman Sallanama Karwan"Magazine", p (91), Erbil, 1999 .
- Habib A. Tobacco in the Ottoman Empire from the late 16th century until the First World War, Master's thesis, Alexandria University, Alexandria, 2015.
- HamiltonA. Road Through Kurdistan , Trasted by , Abdulrahman A,Erbil,2013.
- Haroty S. Historical, political, social and economic aspects of Kurdistan in the Ottoman era, Erbil, 2013.
- Hussein j. Life artist Shahaba Erbeli (1891-1939) Erbil,2009.
- Hussein ,N. Industrial activity of the large public sector industries in Erbil Governorate, Master's thesis, Faculty of Administration and Economics, Salahaden University, Erbil, 2002.
- IRAQ , ADMINISTRATION REPORRTS 1914-1932 , ARCHIVE EDITIONS,1919
- Ismail S. Characteristics of the rain of Kurdistan region, . Silemany,2006.
- Jambaz T. Population census of Erbil, 1922. Erbil. 2006
- Baghdad, 1984.
- Karem U. The Kurdish Issue in the British-Iraqi Conflict 1918-1932, Erbil, 2003.
- Khesbak Sh. North Iraq a Physcal and Cultural Study , Baghdad,1974.
- Kirkuky S . Britsh Administration Report of Kirkuk Division, Silemany,2006.
- Longrigg S. Four centuries in modern Iraq, translation, Jaafar Khayat, Baghdad, 1986.
- Longrigg,S ,Iraq modern 1900-1950, translated by Tikriti S , Baghdad, 1988.
- Marufoglu S , Northern Iraq in the Ottoman era 1831-1914(OSMANLI DONEMINDE KUZHEY IRAK 1831-1914), Istanbul, 1998
- Morad X , Erbil administration in the late Ottoman era 1836-1918, Erbil Encyclopedia , Erbil , 2009.
- MosiA. Mendele through history, Baghdad, 1983.
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1890

- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1892
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul ,1894
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1907
- Mosul S. (Mosul Wlaeat Salnammase) Mosul, 1912
- Mtshishgheily. Iraq in the British Mandate Years, translation, Hashim Saleh al-Tikriti, Baghdad, 1978.
- MuftyE. The major crisis in Erbil, the Encyclopedia of Erbil, 2009.
- Mustaffa F. Geographic division of the population Erbil, Erbil, 2008
- Perdawed j. Handmade in Erbil. Hewler "Magazine", p (5) Erbil, 1999
- QadirM . Hewler(Erbil) in the years 1914-1930, Erbil, 2008.
- QadirM . Hewler(Erbil) in the years 1926-1930, Arbil, 2013.
- Salih R " "Tegayshtny Rasti" Newspaper , The first Kurdish newspaper in Iraq, Erbil ,2007.
- ShamyaloveA. About the question of feudalism between Kurd, translation, Ahmed A, Baghdad, 1984.
- "Tegayshtny Rasti" Newspaper . p(19) , Baghdad, 1918.
- Xwaja.A, On the historical anniversary, Roshnbery New "Magazine", p (111), Arbil, 1986

پوختە

هه‌ولێر له کۆتاییه‌کانی سه‌ده‌ی نۆزده‌هه‌م و سه‌ره‌تای سه‌ده‌ی بیستهم قه‌زایه‌ك بووه سه‌ر به ویلایه‌تی موسڵ، به‌پیتی خاك و گونجاوی ئاوه‌واکه‌ی وایکردوووه پێگه‌یه‌کی ئابووری به‌رچاوی هه‌به‌پیت، دانیش‌توانی ئهم قه‌زایه‌ بو‌ دا‌بین‌کردنی بزبۆی ژانیان پش‌تیان به‌ کشتوکال‌کردن به‌سه‌توووه گرنگیان به‌ به‌رهم هینانی چه‌ند جو‌ره به‌رهم‌میک داوه که له‌م تو‌بژینه‌وه‌یه به‌شیوه‌یه‌کی ورد سه‌رنج خراوه‌ته سه‌ر بیرو جو‌ری به‌رهم‌مه‌کان، هه‌ندیکیان بو‌ خو‌بژۆی بوون وه‌ك گه‌نم و جو‌و برنج، هه‌ندیکیشیان به‌رهم‌می نه‌ختینه‌یی بوون وه‌ك توتن و لو‌که له‌پال ئه‌وه‌ش گرنگی دراوه به‌ به‌ربومه‌کانی میوه و سه‌امانی ئاژه‌ل، پێگومه‌ان هه‌یه‌ك له‌م لایه‌نه ئابووریانه له‌گرفت دوورنه‌بوون، چه‌ندین گرفت‌ی سه‌روشتی و مرو‌بی له‌ئارا‌دابوووه که کاریگه‌ری له‌سه‌ر بیرو جو‌ری به‌رهم‌مه‌یه‌وه‌ش ره‌نگدانه‌وه‌ی نه‌رینی له‌سه‌ر ژانی جوتیاران دروستکردوووه .

سه‌باره‌ت به‌ سه‌یسته‌می دارایی قه‌زای هه‌ولێر هه‌مان سه‌یسته‌م و بنه‌ماکانی دارایی ده‌وله‌تی عوسمانی هه‌بووه، هه‌روه‌ها له‌کۆمه‌لگای کوردستان تا ئه‌و سه‌رده‌م سه‌یسته‌می ده‌ره‌به‌گایه‌تی

زال بووه، ههروهها باس له بارودوخي دانيشتوانى قهزاي ههولپر لهسالانى جهنگى يهكهمى جيهانى دهكهين، گرنكى زياتر دراوه به سهرحاوه رهسهنهكانى دهولهتى عوسمانى و حكومهتى بهريتانى چهند سهرحاوهيهكى عهبرى و كوردى

خلاصة

كانت أربيل منذ أواخر القرن التاسع عشر و بدايات القرن العشرين ادارياً قضاءً التابعة لولاية الموصل ، فكانت لخصوبة تربتها ومناخها الملائمة ومكانه اقتصادية مرموقة و بارزة ، وقد اعتمدت سكانها على الزراعة لتأمين معيشة حياتهم ، وكما اهتموا بالانتاج بعض من المعاصيل والغلال التى ركزت هذا البحث عليها فى الكميات والنوعيات تلك المنتوجات والمحاصيل بشكل دقيق ، وكان بعضها للعيش الذاتى مثل الحنطة والشعير و الرز ، وكذلك بعضها اخر من المحاصيل النقدية مثل التبغ و القطن ، فضلاً عن ذلك اهتمت ايضاً بالانتاج الفواكه والثروة الحيوانية ، ولا شك أن كل من تلك المجالات الاقتصادية لم يبتعد عن المشكلات والعقبات الطبيعية والبشرية ، وكان لوجدها قد أثرت على كميات والنوعيات المنتوجات والمحاصيل ، وهذا بالتالى لها انعكاس سلبى على حياة المزارعين .

فيما يخص بالنظام المالى فى قضاء أربيل كان النظام المتبع فيها نفس النظام المالى التى كانت سائداً الدولة العثمانية ، كما ان النظام الأقتاعى الى ذلك العهد قد سيطرت على المجتمع الكردستانى ، وكان أراضي قضاء أربيل قسمت الى انواع المختلفة اعتماداً على النظام الملكية للدولة العثمانية ، وفى المبحث الاخير من بحثنا تناولنا عن أوضاع سكان قضاء أربيل فى سنوات الحرب العالمية الاولى .

اقتضت بحثنا معاشة مصادر المختلفة و متعددة الغات ، ولكن اعتمادنا اكثر من المصادر الاصلية المختصة بالدولة العثمانية والحكومة البريطانية و عدد من المصادر الكردية والعربية ، وفى الختام عرضت نتائج البحث وثبتنا قائمة المصادر.